



たくさんのことばの掲示板

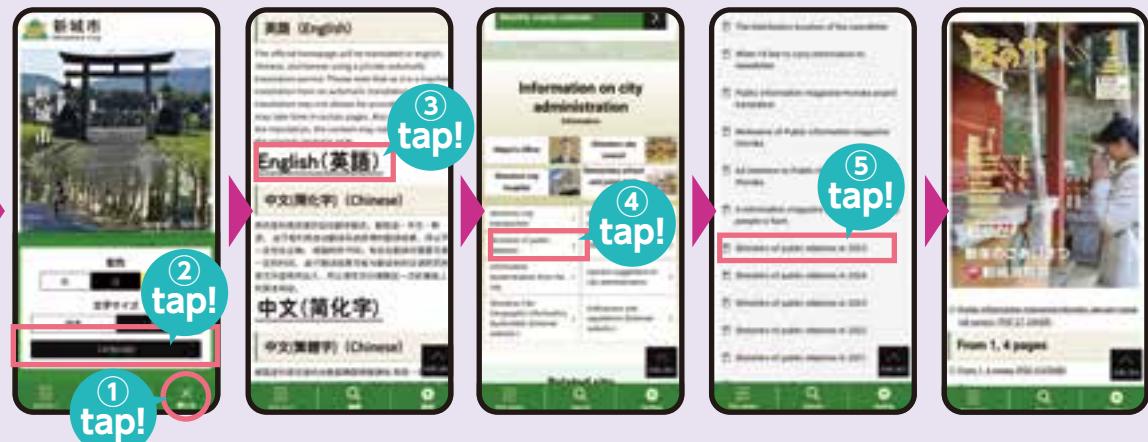
けいじばん



詳しく見る方法 How to see details.



Official Website



市民税・県民税申告と確定申告が始まります。相談したい人は予約をしてください。

P6



We are now accepting applications for municipal and prefectural tax returns and final tax returns. Tax return consultations are by appointment only.



Iniciamos a declaração do imposto municipal, estadual e declarações de renda em geral, e para consultas sobre a declaração do imposto de renda é necessário fazer reserva.



Chúng tôi sẽ bắt đầu nhận đơn đăng ký khai thuế cấp thành phố, tỉnh và thuế thu nhập cá nhân cuối kỳ. Việc tư vấn về khai thuế cần đặt lịch hẹn trước.



Magsisimula na kaming tumanggap ng mga aplikasyon para sa mga tax return ng munisipyo at prepektura at mga pinal na tax return. Ang mga konsultasyon tungkol sa mga tax return ay nangangailangan ng paunang reserbasyon.



市民税・県民税申报与年度所得税申报受理工作现已启动。申报咨询采用预约制。



湯谷温泉花まつりを2月の土曜日に湯谷温泉大駐車場で行います。午後8時から始まります。



The Yuya Onsen Flower Festival will be held every Saturday in February starting at 8:00 PM at the Yuya Onsen Parking.



À partir de Fevereiro estará sendo realizado todos os sábados no estacionamento do Yuya Onsen, o Festival de Flores do Yuya Onsen. Às 20:00 horas.



Lễ hội hoa Yuya Onsen sẽ được tổ chức vào mỗi thứ Bảy trong tháng Hai, bắt đầu từ 8 giờ tối tại bãi đậu xe của Yuya Onsen.



Ang Yuya Onsen Flower Festival ay gaganapin tuwing Sabado ng Pebrero mula 8:00 PM sa Yuya Onsen parking lot.



汤谷温泉花祭将于2月每星期六晚8点在汤谷温泉大停车场举行。

P12



第20回アジア競技大会の聖火ランナーを募集します。2月2日(月曜日)までに申し込みでください。



We are recruiting torchbearers for the 20th Asian Games. Please apply by Monday, February 2.



Estamos recebendo inscrições para condutores da Tocha do 20º Jogos Asiáticos. As inscrições encerram-se dia 02 de Fevereiro.



Chúng tôi hiện đang nhận đơn đăng ký tham gia rước đuốc cho Đại hội Thể thao châu Á lần thứ 20. Vui lòng nộp đơn trước thứ Hai, ngày 2 tháng 2.



Tumatanggap na kami ngayon ng mga aplikasyon para sa mga torchbearer para sa ika-20 Asian Games. Mangyaring mag-apply bago ang Lunes, ika-2 ng Pebrero.



现公开招募第20届亚洲运动会火炬手。请于2月2日（星期一）前报名。

P10



高速バス「山の湊号」キャンペーンが行われています。2月28日(土曜日)まで500円で高速バスに乗れます。



We are running a campaign for the "Yama no Minato" express bus. Ride the express bus for 500 yen until Saturday, February 28.



Aproveite a promoção do ônibus expresso (Yama no Minato), o ticket por 500 円. Você poderá utilizar até o dia 28 de Fevereiro (Sábado).



Chúng tôi đang có chương trình khuyến mãi cho xe buýt tốc hành Yamanominato. Bạn có thể đi xe buýt tốc hành chỉ với 500 yên cho đến hết ngày 28 tháng 2 (thứ Bảy).



Nagsasagawa kami ng kampanya para sa Yamanominato express bus. Maaari kayong sumakay sa express bus sa halagang 500 yen lamang hanggang Pebrero 28 (Sabado).



正在开展高速巴士“山之港号”的促销活动。截至2月28日（周六），仅需500元即可乘坐高速巴士。

P16

* All languages except Japanese and Portuguese are translated using an automatic translation service.



2月の相談

相談名	相談内容(例)	とき	ところ	申し込み・問い合わせ
家庭児童相談	家庭内、児童に関する相談など	毎週月～金曜日 9:00～15:00 臨床心理士の相談は要予約	市役所1階	こども家庭センター (TEL22-9918)
親子心理相談	こども園、小学校に通うお子さんの発達相談など	2/18(木)9:30、13:30 (各50分程度、要予約)	市役所1階	こども家庭センター (TEL23-7621)
すこやか(育児)相談	就園前の乳幼児の身体計測、育児相談など	2/17(火) 9:30～11:00	新城保健センター	こども家庭センター (TEL23-7621)
教育相談	いじめ、不登校など小・中学校に関する悩み	毎週月～金曜日 9:00～17:00(要予約)	市役所4階	学校教育課 (TEL23-7607)
一般健康相談	健康に関する相談、健診結果の説明など	2/2(月) 9:00～11:00(要予約)	新城保健センター	健康課 (TEL23-8551)
臨床心理士によるこころの健康相談	こころの健康、病気に関する相談(家族相談も可)	2/3(火) 9:00～11:15(要予約)	新城保健センター	健康課 (TEL23-8551)
年金相談	未支給年金の請求、老齢年金の請求など年金について全般	2/24(火) 10:00～12:00 ※年金の代理請求は委任状必要	市役所1階	保険医療課 (TEL23-7625) 豊川年金事務所(要予約) (TEL0533-89-4042)
介護なんでも相談	介護に関する不安や悩み	2/16(月)9:00～11:30 (要予約)	新城市地域包括支援センター(しんしろ福祉会館内)	新城市地域包括支援センター (TEL23-6810)
人権行政相談	・パワハラ、セクハラ ・日常生活の問題 ・行政手続きやクレームなど	2/10(火)13:00～16:00	勤労青少年ホーム	市民課 (TEL23-7628)
		2/18(水)13:00～16:00	市民センターほうらい	
事業承継個別相談	事業引継ぎ相談、事業承継計画作成支援	2/25(水) 10:00～、11:30～(要予約)	勤労青少年ホーム	産業政策課 (TEL23-7634)
消費生活相談	架空請求詐欺、クーリングオフ、訪問販売など	◆対面相談 火曜日9:00～16:30 ◆ビデオ通話相談 月、水、木、金曜日9:00～16:30 ※12:00～13:00は休憩(共通)	市役所2階 消費生活 新城相談室	消費者ホットライン (TEL188)
勤労者生活相談	職場の雇用、賃金など	2/18(水) 10:00～16:00 ※12:00～13:00は休憩	勤労青少年ホーム	産業政策課 (TEL23-7634)
新城おしごと相談室	地域キャリアコーディネーターによる、仕事とキャリアの個別相談	2/13(金)、27日(金) 10:00～12:00、13:00～15:00(要予約)	勤労青少年ホーム	なないろばなな (TEL25-7155)
司法書士による登記法律相談	不動産登記、空き家に関する困りごと	2/12(木)10:00～12:00 ※2/9(月)正午までに要予約	勤労青少年ホーム	市民課 (TEL23-7628)



編集後記

遅ればせながら、明けましておめでとうございます。あつという間に年が明けてしまいました。昨年は育休明けで仕事に復帰し、仕事に育児に家事にバタバタと過ぎてしまいました。今年も皆さんにしっかりと市政情報を届けできるように頑張ります。プライベートでは子どもが大好きなキャラクターの遊園地に行くことが目標です!

医療情報

Medical Information

夜間診療所

ホームページID 744449602

診療日 毎日

診療科目 内科、小児科

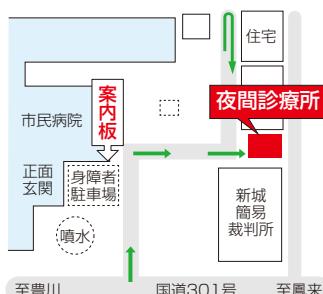
診療受付時間 19:30~22:30

診療時間 20:00~23:00

診療場所 夜間診療所 新城市字北畠54番地1
(市民病院東側隣接地)電話で症状を連絡の上、
ご来院ください。

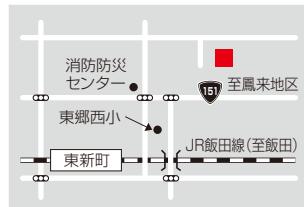
TEL 24-1161

※マスクの着用をお願いします。

※医師の都合により、診療時間の変更
または休診することがあります。駐車場は、市民病院
駐車場をご利用ください。

休日診療所

ホームページID 728708613

診療日 日曜日、国民の祝日、振替休日、
8月15日、12月30日~1月3日医科 9:30~16:30
※診療受付時間 9:30~11:30, 13:00~16:00歯科 9:00~12:00
※診療受付時間 9:00~11:30診療場所 休日診療所 新城市矢部字上ノ川1番地8
電話で症状を連絡の上、ご来院ください。TEL 23-3665 ※電話受付は9:00~
※マスクの着用をお願いします。
※診療は医科・歯科ともに外来のみです。

2月 緊急当番医

ホームページID 165170741

診療受付時間

【土曜日】 17:00~20:30 【専門科】 19:00~22:30

※ただし、日曜日は9:30~16:30

診療日 電話で症状を連絡の上、ご来院ください。※医師の都合により、変更することがあります。

1日 春日眼科(杉山)

TEL 24-3222

17火 皮フ科新栄クリニック(平井) TEL 24-6022

2月 さくら眼科(上平井)

TEL 22-4100

18水 春日眼科(杉山) TEL 24-3222

14土 茶臼山厚生病院(富沢)

TEL 22-2266

28土 星野病院(大野) TEL 32-1515

医療機関を利用されるときは、必ず「マイナ保険証など・各種受給者証・お薬手帳」をご持参ください。

県救急医療情報システム

・県救急医療情報センター

365日24時間、診療可能な最寄りの医療機関を案内しています。

TEL 22-1133 <https://www.qq.pref.aichi.jp/>

・県小児救急電話相談

毎日19:00から翌朝8:00まで小児の救急電話相談を行っています。

TEL #8000〔短縮電話番号〕 TEL 052-962-9900

くすり安心電話

くすり・医療用品などに関する緊急の相談・質問などに応じます。

・新城市薬剤師会

TEL 090-4793-1200

・開設時間

19:00~23:00

